



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	1877	22/05/2021

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER L'INCARICO DI PROGETTAZIONE DEGLI IMPIANTI ELETTRICI E TERMOIDRAULICI PER REALIZZAZIONE DEI NUOVI UFFICI PER SIS (SERVIZIO DI INTEGRAZIONE SOCIALE) E PER SAPL (SERVIZIO ASSISTENZA AL LAVORO) PRESSO L'IMMOBILE BLU CENTER DI VIA MASO DELLA PIEVE.

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO AL P. IND. ANDREA CAVALIERE DIE EGNA (BZ) E AL P. IND. ROBERTO ROMAN DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 10.964,39 (AL NETTO DI 22% DI I.V.A. E 5% CASSA PERITI)

CODICE C.I.G.: ZE931CAD51

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DIE VERGABE DES AUFTRAGES FÜR DIE DIE PLANUNG DER ELEKTRO- UND THERMOSANITÄRANLAGEN ZUR VERWIRKLICHUNG VON NEUEN BÜROS DER SIS (SOCIAL INTEGRATION SERVICE) UND FÜR SAPL (WORK ASSISTANCE SERVICE) BEI DER IMMOBILIE BLU CENTER IN DER PFARRHOFSTRASSE.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN FACHING. ANDRA CAVALIERE AUS NEUMARKT (BZ) UND FACHING. ROBERTO ROMAN AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG IN HÖHE VON EURO 10.964,39 (ZUZÜGLICH 22% MEHRWERTSTEUER UND 5% FÜRSORGEBEITRAG)

CIG-CODE - ZE931CAD51

<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 620/dd. 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 des. 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 – 2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n.95/dd 22.12.2020 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 – 2023 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021/2023 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021 – 2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>che con delibera di Consiglio n. 22 del 13.04.2021 è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 22 vom 13.04.2021 wurde die Abänderung des Haushaltsvoranschlages für das Rechnungsjahr 2021-2023 genehmigt.</p>
<p>che con delibera di Consiglio Comunale n. 25 del 20.04.2021 sono stati approvati i piani di programmazione triennale 2021-2023 e biennale 2021-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 25 vom 20.04.2021, mit welchem die Dreijahresplanung 2021-2023 und die Zweijahresplanung 2021-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 – 2022 – APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 – 2022 – GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) – DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1439 del 09.04.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura,

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1439 vom 09.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Mit der obgenannten Verfügung hat der Direktor der Abteilung 6 Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Inge-

attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;

neur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“* i.g.F.

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* i.g.F.
- die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018
- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* i.g.F.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Che con contratto di compravendita n. 46945/2021 rep. com. di data 10.03.2021 il Comune ha acquistato dalla soc. Dalle Nogare Costruzioni – Bauunternehmen srl G.m.B.h. le porzioni materiali 40, 42, 43, 44, 47 e 48 della p.ed 4319 in CC Dodiciville presso il complesso Blucenter per realizzare uffici per i servizi SIS e SAPL di ASSB;

Che con decisione di Giunta Municipale n. 154 del 26.04.2021 è stato approvato il progetto preliminare per la realizzazione dei nuovi uffici presso il Blu Center;

Che l'ufficio Opere Pubbliche, Edifici provvederà alla progettazione architettonica, mentre per la progettazione degli impianti si farà ricorso a professionalità esterne;

Mit Kaufvertrag nr.46945/2021 Gem.Rep. vom 10.03.2021 hat die Stadtgemeinde Bozen von der Gen. Dalle Nogare Costruzioni – Bauunternehmen Gmbh die materiellen Anteile 40,42,43,44,47 und 48 der B.P. 4319 in der K.G. Zwölfmalgreien im Gebäude Blucenter gekauft, um die Büros für die Dienste der SIS und SAPL des BSB verwirklichen zu können.

Mit Stadtratsentscheidung Nr.154 vom 26.04.2021 wurde das Vorprojekt zur Verwirklichung der neuen Büros im Blu Center genehmigt.

Das Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude wird mit der architektonischen Planung fortfahren, während die Planung der Anlagen einem externen Freiberufler vergeben werden.

Che per la progettazione degli impianti elettrici è stato chiesto un preventivo al p.ind. Andrea Cavaliere di Egna (BZ), mentre per la progettazione degli impianti termoidraulici è stato chiesto al p.ind. Roberto Roman di Bolzano;

Für die Planung der Elektroanlagen wurde ein Honorarvoranschlag vonseiten des Faching. Andrea Cavaliere aus Neumarkt (BZ) angefordert, während für die Planung der Thermoanlagen ein Honorarvoranschlag des Faching. Roberto Roman aus Bozen angefordert wurde.

Che l'offerta di onorario presentata dal p.ind. Andrea Cavaliere in data 22.04.2021 (prot. Nr.115949 del 18/05/2021) è pari a € 6.380,00 oltre a Cassa Periti 5% e 22% di IVA;

Das Angebot von Faching. Andrea Cavaliere vom 22.04.2021 (Prot. Nr.115949 del 18/05/2021) beläuft sich auf 6.380,00 € (zuzüglich 5% Fürsorgebeiträge und 22% Mehrwertsteuer).

Che l'offerta di onorario presentata dal p.ind. Roberto Roman (prot. Nr. 115451 del 18.05.2021) è pari a € 4.584,39 oltre a Cassa Periti 5% e 22% di IVA;

Das Angebot von Faching. Roberto Roman (Prot. Nr. 115451 vom 18.05.2021) beläuft sich auf 4.584,39 € (zuzüglich 5% Fürsorgebeiträge und 22% Mehrwertsteuer).

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi **dell'art. 17 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.** e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von **Art. 17 (Ar, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.** und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben.

Preso atto dell'indagine di mercato svolta mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico, il p.ind. Andrea Cavaliere di Egna (BZ) e il p.ind. Roberto Roman di Bolzano, specializzati nei rispettivi settore;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Markterhebung, welche mittels Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, erfolgt ist. Dadurch wurde Faching. Andrea Cavaliere aus Neumarkt (BZ) und Faching. Roberto Roman aus Bozen, welche auf dem Gebiet spezialisiert sind, ermittelt.

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Auftragserteilung.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "*Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative lavori comparabili con quelli da acquisire;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "*Spending-review*" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", in quanto compatibili;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

considerato che si ritiene non necessaria la

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. "*Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*" für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, greifen die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., vorbehaltlich der Regelung durch Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück, bzw. im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Für Arbeiten, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt es keine aktiven Konventionen der AOV.

Das Vergabeverfahren entspricht den Bestimmungen der "*Spending-review*" gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. und demzufolge besteht die Absicht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Artt. 9 und ff. der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*", sofern vereinbar.

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Codes wird

richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare gli incarichi di progettazione degli impianti elettrici e di progettazione degli impianti termoidraulici per la realizzazione degli uffici per i servizi SIS e SAPL di ASSB nelle porzioni materiali 40, 42, 43, 44, 47 e 48 della p.ed 4319 in CC Dodiciville presso il complesso Blu Center, ai prezzi e condizioni delle offerte del 22.04.2021 (prot. Nr.115949 del 18/05/2021) e (prot. Nr. 115451 del 18/05.2021) e per le motivazioni espresse in premessa, rispettivamente al p.ind. Andrea Cavaliere di Egna (BZ) per l'importo di Euro **8.172,78 (Cassa Periti 5% e I.V.A. 22% incl.)** e al p.ind. Roberto Roman di Bolzano per l'importo di Euro **5.872,60 (Cassa Periti 5% e I.V.A. 22% incl.)**, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva;

nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

All dies vorausgeschickt,

verfügt
der Direktor des Amtes 6.3

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Planung der Elektro- und Thermoanlagen zur Verwirklichung der Büros im Dienste der SIS und SAPL des BSB auf den materiellen Anteilen 40,42,43,44,47 und 48 der B.P. 4319 in der K.G. Zwölfmalgreien im Blu Center, zu den Preisen und Bedingungen der Honorarvoranschläge vom 22.04.2021 (Prot. Nr.115949 vom 18/05/2021) und (Prot. Nr. 115451 vom 18.05.2021), an Faching. Andrea Cavalier aus Neumarkt (BZ) für eine Gesamtausgabe von **Euro 8.172,78 (5% Fürsorgebeitrag und 22% Mwst inbegriffen)** und an Faching. Roberto Roman aus Bozen für eine Gesamtausgabe von **Euro 5.872,60 (5% Fürsorgebeitrag und 22% Mwst inbegriffen)**, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungs-verfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zu vergeben. Die Vergabe gilt erst nach positivem Ergebnis der Überprüfung der

Ordnungsgemäßigkeit der Beitragslage.

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" e nella scelta dell'operatore;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
 - di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
 - Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.
 -
- Bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers wurden die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation gemäß Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ berücksichtigt;
- Der Entwurf des Vertrages, der im Wege des Briefverkehrs abgeschlossen wurde und auf welchen verwiesen wird, wird genehmigt; er enthält die Klauseln und Bedingungen des Vertrags, der mit dem Auftragnehmer abgeschlossen wird, ist wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme und beim Amt 6.3 hinterlegt.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen.
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Auf jeden Fall finden die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des GvD Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes - Anlage 4/2 zum GvD Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des GvD Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 23 des GvD Nr. 33/2013 und Art. 29 des GvD Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2021\DETERMINE\Cavaliere e Roman_SIS_Blu Center-Ing-RC.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2112	01061.03.021100008	Prestazioni professionali e specialistiche	5.872,60

2021	U	2112	01061.03.021100008	Prestazioni professionali e specialistiche	8.172,78
------	---	------	--------------------	--	----------

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

77aab8dea30d632c4b9bde4c7e07d61293c4bf57637aefff7c623bd713f08115 - 6301533 - det_testo_proposta_19-05-2021_11-07-27.doc
 35ced034085ba587eb95d9e2d2587906228203dc3897c65721aa83ad8d4a1a3a - 6301534 - det_Verbale_19-05-2021_11-13-36.doc
 515cldad9cb10e477e6af69e28ccfb0a1a209692363c54a4500904666554a7d0 - 6301680 - modello_Allegato Impegno.doc
 048f7133923879f002b3b7781b44512a2dc0c7617dbd0be1cfd7c863702af4b5 - 6301681 - CAVALIERE ANDREA_offerta impianti elettrici_Blucenter.pdf
 5731a41ae45c50c02e4e03a53bee0000bbc85db677369d49449c2b3bf9daced1 - 6301682 - ROMAN ROBERTO_Offerta_IMP_MEC_Blucenter.pdf
 f388572bf1f3122b58192dfc34a13c5e076d39b2971e920b57727d8e08a335f5 - 6301683 - Cavaliere Andrea-41319_2021_U.stamped-18052021.pdf
 c7394f89c2fcde60e57a36617a2519b9dc5affdb32e2df44cb1b7b6ca0e3c091 - 6301684 - Roman_Roberto-regol-contr-EPPI-02032021-18808_2021_U.stamped.pdf
 132b3c7a1390fcd0593094b30243a5c6ffd7077be44728fd38a5cfdbca9b89f6 - 6301699 - CAVALIERE-ROMAN_progettazione impianto elettrico e termoidraulico Blu Center_ing_RC.pdf